

Sandra Dolores Gómez-Amador
sgomezam@vols.utk.edu | [Online portfolio](#)

EDUCATION

UNIVERSITY OF TENNESSEE, KNOXVILLE

2023-Present

Master of Fine Arts in Creative Writing

- Received John C. Hodges Fellowship for New Graduate Students and John B. Emperor Fellowship
- Joined *Grist: Journal of Literary Arts* staff
- Received Graduate Student Senate Fellowship for Summer Research
- Received an additional fellowship from the Graduate Student School for her work with new international graduate students
- Became the Nonfiction Genre Editor for *Grist: Journal of Literary Arts*
- Nominated for The National Society of Leadership and Success
- Selected as jury for the Michael Dennis Award for Poetry
- Selected for the symposium *Poetic of Place*
- Participated in the NEXUS Interdisciplinary Conference

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

2018-2021

Bachelor of Arts in Modern English Literature

- Graduated *summa cum laude* with the thesis “I don’t feel blue, I am blue: El azulamiento del cuerpo femenino por medio de la dolencia en *Bluets* de Maggie Nelson” (The Blueing of the Female Body through Pain in Maggie Nelson’s *Bluets*)
- Published thesis in an open-source content platform where it has been downloaded 2,350 times
- Was nominated for the Collin White Prize for best dissertation

PROFESSIONAL EXPERIENCE

UNIVERSITY OF TENNESSEE, KNOXVILLE

2024-Present

Graduate Teaching Associate

- Taught Creative Writing and First-Year Composition Courses
- Successfully completed Teacher Training

2023-2024

Graduate Teaching Assistant

- Taught First-Year Composition 101 and 102 classes
- Worked as a Tutor in the Writing Center, helping students with their writing assignments

RED UNIVERSITARIA DE MUJERES ESCRITORAS

2020-Present

(University Network of Women Writers)

Cofounder & Editor

- Edited over 60 poems, short stories, and essays created by young writers that were later published in the network's own platform or in other prestigious magazines
- Participated by showcasing young women writers, giving lectures, and joining round table discussions in book fairs and open mics for Universidad Nacional Autónoma de México, Universidad Autónoma Metropolitana, and La Increíble
- Created a network for over 100 young writers to connect with more experienced authors by developing a safe space for mentoring women writers.

RED MEXICANA DE JÓVENES POR LA INVESTIGACIÓN

2021-Present

(Mexican Network of Young Researchers)

Young Researcher

- Published “Repensar el lenguaje: un acercamiento al acto de nombrar” (Rethinking Language: An Approach to the Act of Naming), an academic essay about inclusive language and the network's most popular text
- Edited over 60 submissions from young researchers that were later published in ReMJI's magazine *Fractales* (Fractals) and presented at Congreso Nacional de Investigación (National Research Conference)
- Taught the online course “Escrito en el cuerpo: violencia, sexualidad y enfermedad” (Written in the Body: Violence, Sexuality, and Illness) to over 100 people.

FOCUS INTERPRETING

2021-Present

Interpreter & Translator

- Served as a medical interpreter to over 6,000 patients in the Federal Prison System of California
- Directed interviews for immigration detention cases pertaining to children and young adults ● Maintained zero-language barrier rate through native-speaker-level grasp of the language and deep cultural competency

RADIO UNAM

2021-2023

Assistant & Researcher

- Recruited over 40 contributors for interviews at popular radio show *Revista de la Universidad* ●

Wrote detailed descriptions/bios of over 50 guest writers who appeared on the show • Led email and phone communications to establish and maintain relationships with artists, writers, and professionals interested in collaborating with Universidad Nacional Autónoma de México

ENCICLOPEDIA DE LA LITERATURA EN MÉXICO

2021-2022

(Encyclopedia of Literature in Mexico)

Editor & Researcher

- Created and successfully completed over 120 short biographies of writers by interviewing them and synthesizing their information.
- Organized the online library, adding over 30 collections of books for open access • Dedicated over four hours per day to the writing craft by being disciplined and effectively managing my time

PUBLICATIONS

Poetry

- “Sonoran Desert”, *Beloit Poetry Journal*, 2024
- “Dear Father”, *The McNeese Review*, 2024
- “Carnicero”, (Butcher) *Antología Vol. IV, Feria Internacional del Libro de la ciudad de Nueva York*, 2024
- “Dentro de mí arden varios fuegos” (Many Fires Burn inside Me), *Blog de los Jóvenes: Selección*, UNAM, 2024
- “Come and have some tea”, “A Woman.” *We Dissent, We Resist. We Persist: An Anthology of Our Human Rights*, FlowerSong Press, 2023
- “En mi cuerpo se esconde una parte de ti” (There’s a Part of You Hiding in My Body), Editorial Uroboros, 2023
- “Nuestros cuerpos fueron ola” (Our Bodies Were a Wave), “Un nombre plural” (A Plural Name), *Antología Internacional de Poesía* (International Poetry Anthology), Editorial Sabersinfin, 2022
- “Un nombre plural” (A Plural Name), “Sahuayo y sus 34 camionetas” (Sahuayo and its 34 trucks), *Boundless Anthology*, FlowerSong Press, 2022
- “Unwritten”, *Aster Lit: Florescence*, 2022
- “Elegía al recuerdo incompleto” (Elegy to an Incomplete Memory), *Nuestras letras: primera edición* (Our Letters: First Edition), Ola Feminista Laguna, 2022
- Un hogar en llamas (A Home on Fire), *Hiedra: Revista Electrónica de Literatura*, 2022 • “Dentro de mí arden varios fuegos” (Many Fires Burn inside Me), *Blog de los Jóvenes*, UNAM, 2021
- “En medio de la catástrofe” (Amid a Catastrophe), *Círculo de poesía*, 2021 • “Diagnóstico” (Diagnosis), “Sobre el dolor” (On Pain), *Novísimas: Reunión de poetas mexicanas Vol. II* (Newest: Reunion of Mexican Poets Vol. II), Editorial Los libros del perro, 2021 • “Grabado en el cuerpo” (Engraved in the Body), Editorial Universidad de Guadalajara, 2021 • “Existir a partir del dolor: poemas de Sandra Dolores Gómez Amador” (Existing as from Pain: poems by Sandra Dolores Gómez Amador), *Revista Estudios*, ITAM, 2021 • “Somos” (We Are), *Finisterre: poetas*

latinoamericanos (Finisterre Anthology: Latin American Poets), Editorial Alianza, 2021

- “Eviction”, “I Dreamt that a Sea Wave”, “Unwritten”, *Boundless Anthology*, FlowerSong Press, 2021

- “El día que saliste del vientre de tu madre” (The Day You Left Your Mother’s Belly), *Recolectores de Silencio* (Collectors of Silences), Universidad Autónoma del Estado de México, 2021

- “Ausencia” (Absence), *Small Blue Library*, 2021

- Un edificio en llamas (A Building on Fire), Periódico de poesía, 2021

- “Fantasma” (Ghost), “Las cosas que crecen bajo el árbol” (The Things that Grow under the Tree), *Círculo Literario de Mujeres*, 2020

Research

- *El proceso de despenalización del aborto en Veracruz* (The Process of Decriminalization of Abortion in Veracruz), Grupo de Información en Reproducción Elegida (Group of Information in Chosen Reproduction), 2022, forthcoming

- “I don’t feel blue, I am blue”: *El azulamiento del cuerpo femenino por medio de la dolencia en Bluets de Maggie Nelson* (The Blueing of the Female Body through Pain in Maggie Nelson’s *Bluets*), UNAM, 2021

- “Repensar el lenguaje: un acercamiento al acto de nombrar” (Rethinking Language: an Approach to the Act of Naming–Inclusive Language), ReMJI, 2021

- “Sex Education: Netflix, la cultura popular y las identidades *queer*” (Sex Education: Netflix, pop culture, and queer identity), *Estudios culturales estadounidenses: una bibliografía comentada*, 2021

- “Pornografía del dolor: la obsesión por consumir el sufrimiento ajeno” (Pornography of Pain: the Obsession with the Consumption of Others’ Suffering”), *La Silla Rota*, 2021
- “La enfermedad invisible: la experiencia femenina de la migraña” (The Invisible Illness: the Female Experience of Migraine), *Malvestida*, 2020

Short Story

- “La redada” (The Raid), *Punto de Partida: Periferias*, UNAM, 2021

Literary Review

- “Este lugar de duelo y rabia: *El invencible verano de Liliana* de Cristina Rivera Garza” (This Place of Grief and Rage: *Liliana's Invincible Summer* by Cristina Rivera Garza), *Fractales*, 2022

- “*Ellas, voces, poemas*: apropiación femenina de la poesía mexicana” (Them, Voices, Poems: Feminine Appropriation of Mexican Poetry), *Sin Embargo*, 2021

- “*El silencio es nuestro*: la quietud como resistencia” (Silence is Ours: Quietness as Resistance), *Sin Embargo*, 2020

Literary Essay

- “Feminismo, interrumpido” (Feminism, Interrupted), *Punto de Partida: Andamiajes Feministas*, UNAM, 2023

Interview

- Escribir y resistir: Red Universitaria de Mujeres Escritoras (Writing and Resistance: University Network of Women Writers), *Las partículas elementales 105.7 FM*, 2022
- Charla: El azul y el dolor

por Isaura Leonardo con Sandra Dolores (Conversation: Blue and Pain by Isaura Leonardo with Sandra Dolores), *Charla sin mantel*, 2022

- El dolor en la Literatura con Sandra Dolores Amador (Pain in Literature with Sandra Dolores Amador), *Libros en el Transporte Podcast*, 2021

- “Conoce la poesía de: Sandra Dolores” (Get to Know Sandra Dolores’ Poetry), *Nota Random*, 2020

Translation

- *The Air Raid Book Club* by Annie Lyons (El club de lectura del refugio antiaéreo), Grupo Planeta, 2023

- “Mexicoamericano, poemas de Jose Hernandez Diaz” (Mexican American, poems by Jose Hernandez Diaz), *Círculo de poesía*, 2023

- “I Write Poems about Things That Scare Me by Irma Torregrosa”, *Oxford Anthology of Translation*, 2023

Reading Invitations

- Poets House: Poetry Reading, New York City, 2024

- GSS Panelist, Orientation at UTK, 2024

- Chiasmus, Open Mic, Union Avenue, 2023

- Noches de poesía y vino (Nights of Poetry and Wine), Antonía la Oficina del Libro, 2023 ●

- Monstruosidad(es): Lectura de poesía y micrófono abierto (Monstrosities: Poetry Reading and Open Mic), Cultura UNAM y Centro Cultural Universitario Tlatelolco, 2022 ● Noches de poesía y vino (Nights of Poetry and Wine), Antonía la Oficina del Libro, 2022 ●

- *Cena de Cenizas*: Los nombres de Asunción Izquierdo Albiñana en *Vindictas* (Dinner of Ashes: The Names of Asunción Izquierdo Albiñana in *Vindicated*), Fiesta del Libro y la Rosa UNAM, 2022

- Open Poetry: Mujeres y el 8M (Open Poetry: Women and 8M), *La Increíble*, 2022

- Primavera bonita: Festival Internacional de Escritoras 2022 (Beautiful Spring: International Festival of Women Writers 2022), Editorial los Libros del perro, 2022

- Presentación editorial: *Novísimas* y sus autoras (Book Launch: *Newest* and its authors), Editorial los Libros del perro, 2021

SCHOLARSHIPS AND AWARDS

- Letras Latinas Full Fellowship for Community of Writers Summer Workshop, 2024 ●

- Tennessee Williams Scholarship in Nonfiction, Sewanee Conference, declined due to teaching schedule, 2024

- AFPE Support for Culture and Art Professionals for Postgraduate Studies Abroad Scholarship, CONAHCYT-FONCA, 2023-2024

- British Centre for Literary Translation full bursary for the International Literary Translation and Creative Writing Summer School 2022

- Partial fellowship for the writing residency Under The Volcano 2022

- “Teoría literaria y cultural para el siglo XXI: la lectura crítica en las Américas” (Literary and Cultural Theory of the XXI Century: Critical Readings in the Americas) scholarship from UNAM, 2021
- “English 4 All: Slang” scholarship from Santander, 2020
- “Beca de Alta Exigencia Académica” (High Academic Demand Scholarship) from UNAM, 2019
- First place at Concurso Internacional Poesía Bernavil (International Poetry Contest Bernavil), 2022
- First place at Concurso de exposición artística de poesía Foto Hércules (Photo Hercules Poetry Art Exhibit Contest), 2022
- Third place at Concurso Nacional de Poesía Jesús Serrano (National Poetry Contest Jesús Serrano), 2021

VOLUNTEER EXPERIENCE

As a Translator, Interpreter and Creative Writer, I have provided my services pro-bono, [for a total of 50,000 dollars](#), to non profit organizations such as:

- **Border Arts Corridor**, Translator and Content Creator
- **Fair Housing Advocates of Northern California**, Translator and Researcher
- **Children’s Advocacy Alliance**, Interpreter and Translator